

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

عطف به نامه شماره ۵۳۰/۸۱۶۱۸ مورخ ۱۴۰۱/۰۸/۲۵ و پیرو نامه شماره ۱۰۲/۳۴۰۱۴ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۵:

**لایحه موافقتنامه بین دولت جمهوری اسلامی ایران و دولت جمهوری کرواسی
در مورد کمک و همکاری متقابل در امور گمرکی**

مصوب جلسه مورخ هجدهم آبان ماه یکهزار و چهارصد و یک مجلس شورای اسلامی در جلسه مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۰۹ شورای نگهبان مورد بحث و بررسی قرار گرفت که به شرح زیر اعلام نظر می گردد:

— استفاده از واژه های غیرفارسی «کنترل» و «کنوانسیون» در مواد متعدد مصوبه، مغایر اصل ۱۵ قانون اساسی شناخته شد.

تذکرات:

- ۱_ بند ۱ ماده ۱۱، به خصوص عبارت «می تواند» از نظر ترجمه متن، بازبینی و اصلاح گردد.
- ۲_ در بند ۲ ماده ۱۳، واژه «جزء» به «جز» اصلاح گردد.
- ۳_ در بند ۸ پیوست، متن عبارت با توجه به متن انگلیسی موافقت نامه، از نظر ترجمه اصلاح گردد.

سیامک رهپیک